

教会简介 About Us

木城华人基督教会

Chinese Christian Church of Woodbury

6758 Bailey Road, Woodbury, MN 55129

Tel: 651-644-9321 Email: contact@3cw.org

立堂日期 **Established:** 二零零四年九月 September 2004

崇拜取用的语言: 国/英语

Languages used during worship: Mandarin Chinese and English

牧师 **Minister:** 朱景良牧师 Pastor Mike Chu (Adult) (763)-202-4177; 黄之达传道 Simon Huang (Family Minister)

理事和执事会 **Governing Board and Deacons:** 冯信安 Simon Fung (Chairman)

吴沛义 Dennis Ngo; 吕光宇 Andy Lui; 黄淑贞 Sue Ngo; 吕仲熿 Albert Lui, 郑振源

Raymond Cheng; 郭明晓 Gary Guo



主日崇拜和儿童主日学

Worship Service and
Children Sunday School

11:15 am – 12:30 pm

At New Life Church of Woodbury

主日崇拜周报 Worship Bulletin

二零一三年十二月八日
December 8, 2013

堕胎 Abortion

朱景良牧师 Pastor Mike Chu

出 Exo 21:22-25



cut here



这星期我读了圣经章数有
This week I read this many chapter(s) of the Bible

章 Chapter(s)

请将填好表格放进奉献箱 Please put completed form into the offering box

欢迎您今天与我们一起崇拜。我们愿意更认识您。请散会后到迎新台，让教会的同工来招待和了解您在属灵上的需要。 *We are glad that you can come to worship with us today. Please visit our Welcome Table after the service. Let us know how we may help you with your spiritual needs.*



Today's Verse

今日经文

你们的光也当这样照在人前、叫他们看见你们的好行为、便将荣耀归给你们在天上的父。

In the same way, let your light shine before men, that they may see your good deeds and praise your Father in heaven.

马太福音 Matt 5:16

带人信主，分享主爱，增长灵命，装备事奉
Lead to Christ . Nurture to Love . Develop to Maturity . Equip to Serve

崇拜程序 Service Program

诗歌敬拜.....	会众 All	...Praising & Praying
赞美诗歌 Songs of Praise - 讚衲 讚衲 Praise Him Praise Him; 讚普世欢騰 Joy to the World; 讚平安夜里真平安 Night of Peace; 讚求主来住我心 Thou Disdst Leave Thy Throne		
奉献祷告	吕仲煊 Albert LuiWorshiping with our Offerings
欢迎来宾和报告	吕仲煊 Albert Lui	...Welcoming Friends & Announcements
读经	吕仲煊 Albert Lui 出 Exo 21:22-25Reading God's Word
信息	朱景良牧师 Pastor Chu 翻译:刘振仪姐妹 Julia FungHearing God's Word
回应诗歌.....	讚宝贵圣经 How Precious is the Book Divine	...Responding to Message
祝禱.....	朱景良牧师 Pstr Mike ChuBenediction
默禱, 散会	会众 AllSilent Prayer

活动日历表 Events Calendar

12/18	祷告会 Prayer Meeting at NLA 7:30-8:30 pm ROOM 134
12/11	青少年事工祷告会 Prayer Meeting for Youth Ministry at NLA 7:30-8:30 pm Room 134

报告事项 Announcements

其他报告请浏览本教会网站 Please visit church website for additional announcements
<http://www.3cw.org>

- 崇拜后欢迎各位与我们共享午餐
- 今日崇拜后举行教会年会, 会员务必参加.
- 主日学冬季课程(十二月至二月). 希伯来书. 中文教授
教室: 230
- 以下的弟兄姊妹申请成为教会会员。如果您有任何问题, 请联系朱牧师. 陈立伟, 谢美芳, Greg Kavoni, 唐志英, Joel Henry, 杨惠民.
- 12/14/13, 晚上七点 - 2013 年 圣诞联欢会. 在新生命教会大堂举行. 欢迎参加. 欢迎带些甜点在会后分享.
- 下主日讲员: 黄之达传道
- Please join us for lunch after worship service today
- 2013 annual meeting will be held TODAY after Sunday service.
- Chinese Adult Sunday School Dec '13 - Feb'14. Book of Hebrews Study. Rm 230
- These are the brothers and sisters applying to be 3CW members: Levi Tan, Eunice Cher, Greg Kavoni, Cindy Tang, Joel Henry, Hugh Yang. We will vote for the membership on 12/8. If you have any concerns, please contact Pastor Chu
- 2013 Christmas Celebration will be 12/14 7pm at New Life Church Worship Center. Please bring desserts to share after the program.
- Next week's speaker: Minister Simon Huang

3CW 2013 读经计画报告 Bible Reading Plan Report

完成章数 Completed Chapter	全年至今 YTD 2,867	全年目标 2013 Goal 10,000 章 Chapters
11/24/13 出席人数 Attendance	奉献 Offerings (2013 预算 Budget: \$143,936; \$2,768 / 每周 wk)	
成人 & 青少年 / 儿童 Adult / Youth / Children	11/24/13	全年至今 YTD
65/14/23	\$4,934	预算 Budget
建堂基金 Building Fund (2013 预算 Budget: \$49,088; \$944 / 每周 wk)	\$7,890	\$117,602.07
		\$132,864
		\$45,312

祷告事项



Prayer Items

- 为 Eric and Dava Katzung 祷告
- 为 Scott and Juli Fulks 祷告
- 为補習班事工祷告
- Pray for Eric and Dava Katzung
- Pray for Scott and Juli Fulks
- Pray for tutoring ministry